

2. Du vilain asnier

Syntaxe

- 1 Il avint ja a Montpellier
Sujet Verbe Autre Complément
- 2 c'un vilain estoit costumier
Autre Sujet Verbe Complément
- 3 de fiens chargier et amasser
Autre
- 4 a deus asnes terre fumer.
Complément
- 5 Un jor ot ses asnes chargiez;
Complément Verbe Régime direct Verbe
- 6 maintenant ne s' est atargiez:
Autre Réfléchi Verbe
- 7 el borc entra, ses asnes maine,
Régime indirect Verbe Régime direct Verbe
- 8 devant les chaçoit a grant paine;
Complément Régime direct Verbe Complément
- 9 souvent li estuet dire: "Hez!"
Autre Régime indirect Verbe Autre

10 Tant a fait quë il est entrez
Autre Verbe Autre Sujet Verbe

11 dedenz la rue as espiciers.
Autre Régime indirect Génitif subordonné

12 Li vallet batent les mortiers;
Sujet Verbe Régime direct

13 et quant il les espices sent,
Autre Sujet Régime direct Verbe

14 qui li donast cent mars d'argent,
Sujet Régime indirect Verbe Régime direct

15 ne marchast il avant un pas,
Autre Verbe Sujet Complément

16 ainz chiet pasmez isnelepas
Autre Verbe Complément

17 autresi con së il fust morz.
Autre Sujet Verbe Complément

18 Iluec fu granz li desconforz
Autre Verbe Complément Sujet

19 des genz qui dient: "Dieu merci!
Génitif subordonné Sujet Verbe Autre

20 Ve^z de cest home qu' est morz ci!"
 Verbe Autre Régime indirect Sujet Verbe Complément Autre

21 et ne se^{vent} dire por quoi;
 Autre Verbe Complément

22 et li asne esturent tuit quoi
 Autre Sujet Verbe Complément

23 enmi la rue volentiers,
 Complément

24 quar l'asne n' est pas costumiers
 Autre Sujet Autre Verbe Autre Complément

25 d'aler, se l'en nes semonoit.
 Complément Autre Sujet Régime direct Verbe

26 Un preudome qu' iluec estoit,
 Sujet Complément Verbe

27 qui en la rue avoit esté,
 Sujet Complément Verbe

28 cele part vient,
 Régime indirect Verbe

28 s' a demandé

Autre Verbe

29 as genz quë entor lui veoit:

Régime indirect Régime direct Complément Verbe

30 “Seignor,” fait il, “se nul voloit

Autre Verbe Sujet Autre Sujet Verbe

31 a faire garir cest preudom,

Complément

32 gel gariroie por du son.”

Sujet Verbe Complément

33 Maintenant li dit un borgois:

Autre Régime indirect Verbe Sujet

34 “Garissiez le tot demenois!

Verbe Régime direct Complément

35 Vint sous avrez de mes deniers.”

Régime direct Verbe Autre Génitif subordonné

36 Et cil respont: “Molt volantiers!”

Autre Sujet Verbe Autre

37 Donc prant la forche qu'il portoit,
Autre Verbe Régime direct Sujet Verbe

38 a quoi il ses asnes chaçoit,
Régime indirect Sujet Régime direct Verbe

39 du fien a pris une palee,
Génitif subordonné Verbe Régime direct

40 si li au nes a aportee.
Autre Régime indirect Verbe

41 Quant cil sent du fiens la flairor
Autre Sujet Verbe Génitif subordonné Régime direct

42 et perdi des herbes l'odor,
Autre Verbe Génitif subordonné Régime direct

43 les elz oeuvre,
Régime direct Verbe

43 s' est sus sailliz,
Réfléchi Verbe Complément Verbe

44 et dist quë il est toz gariz.
Autre Verbe Autre Sujet Verbe Complément

45 Molt en est liez et joie en a,
 Complément Régime indirect Verbe Complément Autre Régime direct Régime indirect Verbe

46 et dit par iluec ne vendra
 Autre Verbe Complément Autre Verbe

47 ja mais, sè aillors puet passer.
 Autre Complément Verbe

48 Et por ce vos vueil ge monstrar
 Autre Régime indirect Verbe Sujet Verbe

49 que cil fait e sens e mesure
 Autre Sujet Verbe Autre Régime direct Autre Régime direct

50 qui d'orgueil se desennature:
 Sujet Génitif subordonné Réfléchi Verbe

51 ne se doit nus desnaturer.
 Autre Réfléchi Verbe Sujet Verbe

52 Explicit du vilain asnier.
 Verbe Génitif subordonné